

## Radiographie : ኤክስሬይ

Vous allez avoir une radiographie.  
የኤክስሬን ምርመራ ይደረግልዎታል።



L'examen dure quelques minutes.  
ፈተናው ለጥቂት ደቂቃዎች ይቆያል።

L'examen n'est pas douloureux.  
ፈተናው ህመም አይደለም።



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.  
በዲያስፖራው በምስሉ ውስጥ አይታዩም ምክንያቱም ጌጣጌጦቹን ለማግኘት የራጁ ዕቃዎችን ለማግኘት ያስፈልጋል።

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.  
ኤክስሬይውን ከመውሰድዎ በፊት ስራተኞቹ በተወሰነ ቦታ ላይ ያስቀምጣቸዋል።

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.  
ብዙ ዓይነት ስዕሎች ሊኖሩዎት ይችላሉ የተለያዩ ስዕሎችን ለመመልከት።

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.  
መምህሩ በፈተና ጊዜ ለአጭር ጊዜ ሊጠይቅዎት ይችላል።

## Tomodensitométrie : ስካር

Vous allez avoir un scanner.  
ምርመራ ማድረግ ይኖርብዎታል።



L'examen dure environ 30 minutes.  
ፈተናው ለ 30 ደቂቃዎች ይቆያል።

L'examen n'est pas douloureux.  
ምርመራው ህመም አያስከትልም።



Retirer vos bijoux avant l'examen.  
ከፈተናው በፊት ጌጣጌጦዎን ያስወግዱ።



Une perfusion sera parfois nécessaire.  
አንዳንድ ጊዜ የልብ ምሰሶ አስፈላጊ ይሆናል።

Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.  
በምርመራ ሠንጠረዥ ላይ ተቀምጠዋል, እጆቹዎ ከጭንቅላቱ በላይ ይጫናሉ, ከዚያም ጠረጴዛው በትልቅ አንገት ላይ ይንሸራተታል።

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.  
አንዳንድ ጊዜ ስራተኞቹ ሳምባዎቹን እንዲነኩ እና ለጥቂት ሰከንዶች ጊዜ ትንፋሽን እንዲያቆሙ ይጠይቃሉ።

## Imagerie par résonance magnétique : መግነጢሳዊ ድምፅን የመያዝ ምስል

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).  
MRI (መግነጢሳዊ ድምጽ ማገላት ምስል) ይኖራችኋል።



L'examen dure environ 40 minutes.  
ፈተናው ወደ 40 ደቂቃዎች አካባቢ ይቆያል።

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.  
ፈተናው ህመም የለውም, ነገር ግን ጫጫታ ነው።



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.  
ሁሉንም እቃዎችዎን ወይም የብረቱን እቃዎ ያስወግዳል።

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.  
የልብ ቀዶ ሕክምና, የሜካኒካዊ የልብ ቫልቭ, ግርዶሽ, ፕሮቴስት ካለዎት ይንገሩን።

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.  
የጥርስ እና የጥርስ ሾርባዎችዎን ማስወገድ ይኖርብዎታል።



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.  
ፈተና ከመምጣቱ በፊት ሽምግልና ይኖርዎታል።

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.  
በምርመራ ሠንጠረዥ ላይ ይጫናሉ, ከዚያም ይህ ምርመራ ወደ ማረጋገጫ (ኤምአርኤ) ከመጀመሩ በፊት በትልቅ አንገት ይንሸራተታል።

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.  
አንዳንድ ጊዜ ስራተኞቹ ሳምባዎን ለማዘናናት እንዲረዳዎ ይጠይቃሉ።